

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/175 RENDELETE**(2018. február 2.)****a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszerezéséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszerezéséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló, 2008. január 15-i 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 26. cikkére,

mivel:

- (1) A 110/2008/EK rendelet II. melléklete értelmében a 9. kategóriába („Gyümölcspárlat”) tartozó szeszes italok kereskedelmi megnevezésének a gyümölcs, bogyótermés vagy zöldség nevéből és az azt követő „párlat” szóból kell állnia. Egyes hivatalos nyelveken azonban a kereskedelmi megnevezések hagyományosan úgy épülnek fel, hogy a gyümölcs megnevezését todalék egészíti ki. Ezért az érintett hivatalos nyelveken felcímkézett gyümölcspárlatok esetében célszerű engedélyezni a gyümölcs todalékkal ellátott megnevezéséből álló kereskedelmi megnevezések feltüntetését.
- (2) A 110/2008/EK rendelet II. melléklete a 10. kategória („Almabor- és körteborpárlat”) esetében nem rendelkezik egyértelműen arról, hogy előállítható-e ilyen típusú párlat az almabor és a körtebor együttes lepárlásával. Ugyanakkor egyes esetekben az ilyen típusú szeszes ital hagyományos előállítási módja az alma- és körtebor együttes lepárlásával jár. Ezért célszerű a szeszes italok e kategóriájának meghatározását úgy módosítani, hogy az kifejezetten tartalmazza az alma- és körtebor együttes lepárlásának lehetőségét is, amennyiben a hagyományos előállítási mód ezt írja elő. Egyúttal célszerű meghatározni a kapcsolódó kereskedelmi megnevezésekre vonatkozó szabályokat is. A gazdasági szereplők számára adódó nehézségek elkerülése érdekében ugyanakkor helyénvaló átmeneti rendelkezést lefektetni az e rendelet hatálybalépése előtt előállított szeszes italok kereskedelmi megnevezésére vonatkozóan.
- (3) A 110/2008/EK rendelet II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a szeszes italokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 110/2008/EK rendelet II. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 9. kategória f) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„f) A gyümölcspárlat kereskedelmi megnevezése a gyümölcs, bogyótermés vagy zöldség nevéből és az azt követő »párlat« szóból áll, például: cseresznyepárlat vagy *kirsch*, szilvapárlat vagy *slivovitz*, mirabella-, őszibarack-, alma-, körte-, kajsziabarack-, füge-, citrus-, szőlő- vagy más gyümölcspárlat. Ez a kereskedelmi megnevezés cseh, horvát, görög, lengyel, szlovák, szlovén és román nyelven a gyümölcs nevének todalékkal kiegészített változatából is állhat.

A párlatok *wasser*-nek is nevezhetők, a gyümölcs nevének feltüntetésével.

A »párlat« szó és az előtte álló gyümölcs neve helyébe a gyümölcs neve kizárólag csak a következő gyümölcsök esetén léphet:

- mirabellszilva (*Prunus domestica* L. subsp. *syriaca* (Borkh.) Janch. ex Mansf.),
- szilva (*Prunus domestica* L.),

⁽¹⁾ HL L 39., 2008.2.13., 16. o.

- szilva (»quetsch«) (*Prunus domestica* L.),
- faepergyümölcs (*Arbutus unedo* L.),
- »Golden Delicious« alma.

Ha fennáll annak a kockázata, hogy a végső fogyasztó számára nehezen érthető valamely olyan kereskedelmi megnevezés, amely nem tartalmazza a »párlat« szót, ez esetben a címkének és a kiszerelésnek tartalmaznia kell a »párlat« szót, amelyet esetlegesen magyarázat egészíthet ki.”.

2. A 10. kategória helyébe a következő szöveg lép:

„10. Almaborpárlat, körteborpárlat, valamint almabor- és körteborpárlat

- a) Az almaborpárlat, a körteborpárlat és az almabor- és körteborpárlat olyan szeszes italok, amelyek megfelelnek a következő feltételeknek:
- i. kizárólag almabor vagy körtebor 86 % (V/V)-nál kisebb alkoholtartalomra történő lepárlásával állítják elő úgy, hogy a gyümölcsök aromája és íze megmarad a párlatban;
 - ii. illóanyag-tartalmuk legalább 200 g/hl abszolút alkoholra vonatkoztatva;
 - iii. metanoltartalmuk maximum 1 000 g/hl abszolút alkoholra vonatkoztatva.
- Az i. pontban említett feltétel nem zárja ki az olyan hagyományos módszerekkel előállított szeszes italokat, amelyek az almabor és a körtebor együttes lepárlását is lehetővé teszik. Ezekben az esetekben a kereskedelmi elnevezés »almabor- és körteborpárlat«.
- b) Az almaborpárlat, a körteborpárlat, illetve az almabor- és körteborpárlat minimális alkoholtartalma 37,5 térfogatszázalék.
- c) Alkoholnak az I. melléklet 5. pontja szerinti hozzáadására sem hígított, sem hígítás nélküli formában nem kerülhet sor.
- d) Az almaborpárlat, a körteborpárlat, illetve az almabor- és körteborpárlat nem ízesíthető.
- e) Az almaborpárlat, a körteborpárlat és az almabor- és körteborpárlat színezőanyagként csak karamellt tartalmazhat.”

2. cikk

Mindazon, a 110/2008/EK rendelet II. mellékletének 10. kategóriájába tartozó szeszes italok, amelyek kereskedelmi elnevezése e rendelet hatálybalépésének időpontjában megfelel az említett rendeletben előírt követelményeknek, a készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozhatók.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. február 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER